

Who tells your story?

My name is Victor Manuel Zambrano Govea. I was born and raised in Los Reyes in the state of Michoacán, Mexico. Los Reyes was a zone with a lot of mountains. It was always so green because sugarcane was planted all over the place. There were a lot of forests with pines and trees filled with varieties of fruits; whether it was mangos or any different type of fruit, there was a lot. Walking into the center of the plaza, you would see this beautiful church. That church is one of the most “touristy” places there. There would often be a bunch of people in the *plaza*, either walking around or conversing on the benches. When I spent time in the *plaza*, I liked the strawberry milkshakes alongside a *torta*.



Growing up in Michoacán was really difficult. It was pretty boring because I didn't have much time to play due to the fact that I was always working. It was difficult because we sometimes didn't have enough money for food and a few other necessities,

leading to us eating *frijoles* most of the time. Back then, *frijoles* were my favorite food, but that isn't the case anymore. I guess I liked them so much because we barely ever had anything else to eat. My house in Michoacán was small, measuring to a space that was around 5x5 meters. It was made of cardboard and wooden planks. The house ended up feeling even smaller because I lived there with both of my parents and my three siblings. There wasn't much I disliked about our life in Michoacán; but I didn't like the way we lived, the house we lived in. Although there wasn't anything in particular I liked the most about Michoacán, I really enjoyed the little free time we got. It wasn't much, but I really liked playing and staying up late just to mess around.

I was really adventurous growing up. I really liked to go to different parts of *El Rancho o el pueblo*. When I had the time, I liked to play basketball and a variety of different games. For example, in the evenings after I got back from work, I liked playing with a slingshot; always aiming towards birds, tree branches and whatever else was in my point of view. I was a hunter. After running around and working, I liked to soak away in the *presa*; I spent a lot of time there. The water was fresh and natural and it was fun to climb trees and throw myself in. I remember that *me hice una descabrada*. I got a bump on my head. I had thrown myself off of the tree into the water and I hit my head on a rock quite hard. I will probably never forget when and how that happened. I also really enjoyed planting and spending time with my brother, Jose Luis. We would normally just plant corn, but we liked to cause trouble. There was this time where me and my brother planted all of the corn my Dad had given us into one hole so we could continue playing. “Do not say anything!” I would tell my brother. We truly thought my dad would never find out; but when the corn had sprouted, it all came out of the same place and we were caught.

Moments like these would make me happy; even if it was just when we were messing around, I was happy.

A lot of my memories from Michoacán ended up being scary. Very often, my Dad would come home drunk. He would announce his arrival saying "*Levántense, porque yo estoy aquí*" Get up now, because I am here. Times like these were bad; sometimes, my Dad would even go as far as to hit my mom. These times would scare us.

I had to wake up at five in the morning just to walk all the way to *El Campo*, where the sugarcane grew. Every week from Monday through Saturday consisted of chopping down sugar cane, burning sugar cane and going back home. That was my routine. Cutting and burning sugar cane everyday. Ever since I was seven years old, I've spent most of my time cutting sugar cane with my Dad until I began working alone as I got older. When I worked at *El Campo*, there was sugarcane everywhere and there were always a lot of birds and a lot of animals; like rabbits, even if they were probably not alive when we saw them. There were always a bunch of people around my workplace, so it was really noisy. On occasions where we had to burn the sugarcane, it was insanely hot in *El Campo*. After spending so much time cutting and burning sugar cane, I learned to construct things with bricks, which was quite a change from what I was doing before.

Marco Antonio, Jose Luis and Maria are the names of my three siblings. Since I was the oldest, I would take care of them. I remember that I would straighten them up by scaring them and saying things like "You better not do anything bad!" When they were younger and I wanted to go out and play, I would simply place pillows around them so they wouldn't fall and hurt themselves while unattended. Although I got along with all my siblings, I always connected with Jose Luis the most. I remember that I always wanted to grow up and share clothes with him because I had this friend who shared clothes with his brother and I wanted to do that as well. I would get so excited and say things like "When my brother grows up, I'm going to share my clothes with him and he'll share clothes with me." But he never ended up sharing his clothes with me. I would end up sharing my clothes with him.

My Mom worked as a house cleaner and my Dad always worked *en El Campo* chopping down sugar cane or cleaning the road. There was never really a relationship between my parents and I. I have always felt that due to our lack of connection, it's always left a negative impact on my life. I would already barely speak to my parents, and with the way my dad treated us, we spoke less than we already did. As for my mom, I'd talk to her a little more often than I did with my father. I enjoyed her company. When my mom was working and I was at home, I would do whatever my mom would do when she is home. I would clean, wash the dishes, and broom. I would do this so when she came back home, she would be happy that I helped her out. I would never really argue or fight with my parents. Even if I tried, they would have probably knocked my teeth out. There was a period of time when I was 14 where I was really rebellious though; especially towards my dad. I remember he had chased me out of the house.

When I was younger I never really thought about the United States. But when I was around 17, I began thinking about it more often. Although I never really thought about what the United States would be like I expected there to be a lot of tall buildings, a lot of cars and nice houses. I was mostly just thinking that the United States would give me an opportunity to make money, which was one of the major things I needed. I wanted to come to the United States so I could build my mom a house. That was when I started dreaming of having a better home for my mom. That was my dream, making my mom a house, because the one that we lived in was not very good. That's when I started thinking "If someone helps me get to the United States, I'm going to go and do so many different things." I thought that if I came to the United States, I would have those opportunities.

I remember that I had this friend who invited me to come to the United States with him. He told me "*Primo*, you don't want to go to the North?" "I was just waiting for someone to ask me," I responded. The only person I ended up telling that I was traveling to the United States was my mom. I was

really scared to bring it up to her because I was afraid she wouldn't allow me to go. "*Ama, yo me voy pal norte.*" "Mom, I'm leaving to go to the North," I told her. I remember asking for her blessing as well. My mom began to cry telling me that it was too dangerous and that we would never see each other again. Since we are both very emotional people, I began to cry as well after seeing her cry.



I ended up only packing one shirt, one pair of pants, a pair of socks, and food. I didn't really end up leaving much stuff behind due to the fact that I barely had any clothes anyway. The one thing I was truly scared of missing was my family. I didn't want to leave them behind. To afford to come to the United States, I would work as an assistant for a construction worker. I worked for fifteen days straight, two weeks; from around 7 in the morning until 3 a.m. I would only sleep for a little amount of time. When I finally had the money, I went to buy my plane ticket. I had bought them from Guadalajara to arrive at Ciudad Juarez; and from there, I started my journey that one has to take to arrive in the United States. I had begun with a friend. This friend of mine had brothers who already lived in the United States, they were the

ones that helped us get here. I had to get up very early to get on a bus for around four hours to get to the airport. I ended up falling asleep for the whole flight; and when I woke up, I had made it to Juarez, Chihuahua. I ended up sleeping so much because the places we stayed in weren't very comfortable at night. When we got off the plane, that's when I started getting pretty scared because Juarez was huge compared to where I'm from. It was also really dry compared to my hometown where there were a lot of trees. Now to cross, it was really scary because I had to cross a bunch of cows and they scared me. I thankfully didn't have as many obstacles to overcome when coming to the United States, but cows have always scared me. I ended up getting caught twice, finally making it over the third time; but after finally crossing, I got in another bus and I fell asleep again until I ended up in Tucson, Arizona. I would shut my eyes every time I felt that I was awake because I didn't want to see who was getting on the bus or see who was getting off. Closing my eyes was like my own little super power; I'd tell myself, "If I keep my eyes shut, I won't get nervous. And if I don't get nervous, no one will tell me anything; they will think I'm asleep."

After finally arriving in the United States, I remember thinking "I'm actually going to do this." I was overjoyed, to say the least. I had finally made it and I was finally able to fulfill my dream of making my mom a house. One of the first things I noticed when I arrived was that it was a lot easier to spend money here. Back in Mexico to buy a new pair of shoes I would have had to stop spending money on food which meant I had to stop eating normally for a while. But with one paycheck in America, I could buy both shoes, food, and a lot more. For a period of time, I was really into dancing and I would go to parties. Everyday before I went to a party I would buy a whole new outfit; but in Mexico, I would have never been able to do that. The streets in the United States stuck out to me as well. When you walked out, you would see a bunch of cars, nice ones at that. You would have never seen this back in Mexico. One of the first things I did when I arrived was play *fuúbol*. As soon

as we got to where we were going to stay, we went out and played. The first thing they offered me was a drink. "Take one, *primo!*" they said. I'd think, how was this guy my *primo*? I didn't know him. But now I did so we bonded over that; and right after, we got to playing fútbol.

My first job here was working as a construction worker, mainly for houses. I didn't really like this job though, I was robbed. They wouldn't pay me. I enjoy my job that I have now more. I now work for a roofing company and I get paid for real this time. The first thing I ate here was a Chicken Sandwich from Burger King. Due to the fact that in Michoacán I almost always ate *frijoles*, the sandwich tasted really good compared to that.

Adjusting to the United States was really difficult; especially due to the fact I didn't speak any English. Even now, I barely know any. "Give me number one and number two." or "No pickles, no lettuce" are some of the few words in my English vocabulary till this day. It felt so weird not knowing how to speak English; and it became difficult because I couldn't speak it, especially when trying to find a job. I had to ask people to translate for me. Before arriving in the United States, I hadn't ever really concerned myself with what the people here would be like, so when I first saw and heard an American person, I was pretty shocked.

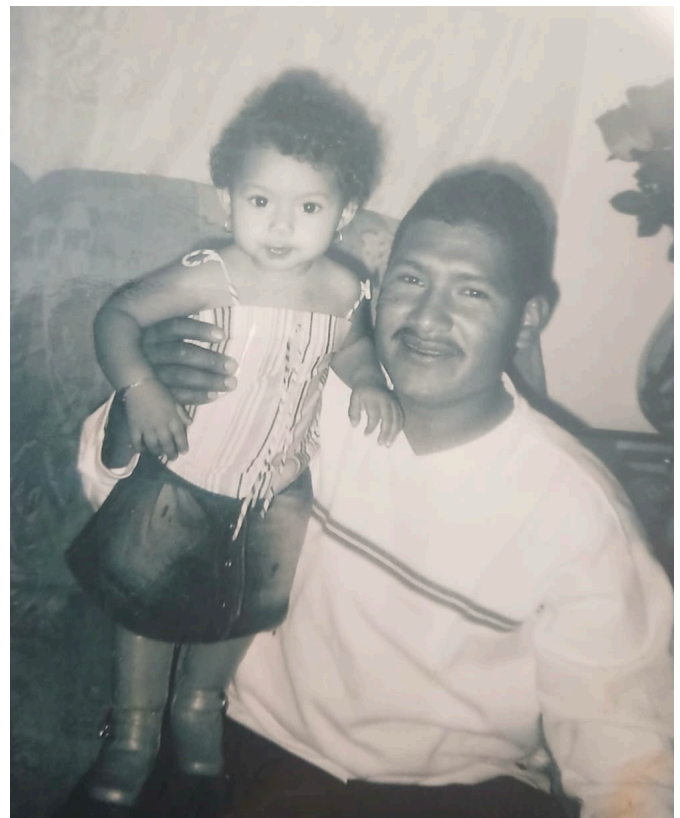
The way I ended up in Colorado was kind of an accident. I was originally supposed to go to California, but since the people that helped me get to the United States already lived in Colorado, I ended up deciding to stay in Colorado; which I'm glad I did. I love it here. I really like the mountains here in Colorado. I like visiting places like Red Rocks, Mother Cabrini and Buffalo view. I enjoy it when it snows as well. I used to dislike the snow, but I have changed since then. I love snowy days because they mean I don't have to work.

I actually really miss my home. More my parents and siblings than my home though. Since I've left Michoacán, I've only seen two of my siblings in the span of those 25 years. As for the rest of my family, I haven't seen them in person since; but I of course

am still in contact with them. I talk with them everyday. I talk with them for around 30 minutes to an hour. I guess it really depends on what time of the day it is. Although I do miss my family, I do prefer where I live in the United States right now. I am able to support my family from over here.

There will always be that hint of sadness there because I miss them. But because I am here helping them, they are able to do better; and that brings me all the happiness in the world.

I first met the mother of my daughter in a laundromat. I felt nervous when I first met her, to say the least. I felt really happy around her, but I didn't realize I liked her until everything started feeling tingly when I was around her. I felt happy whenever I saw her. The fact that I was nervous around her pretty much gave it away to me as well, since I'm not such a nervous person. I never ended up asking her out on dates. We always saw each other at the laundromat so that's basically where everything happened. She would always be cleaning the washing machines when I was there.



We ended up getting married when her Dad pressured us to, but we were happy to get married at the time. We stayed together for five years; and in that span of time, we had a kid. Fernanda Yasmin is her name. If I could go back in time to one singular moment, I would go back to when she was born. I was really happy then, this moment is very special to me. Although I was happy with her mother, we split up. We would argue very often and we would constantly disrespect each other. It started with small things; but when you don't fix that habit, it just continues to grow. She would continue to remind me of my mom back in Michoacán, and it really started affecting me when she started to bring that up. At some point, I learned that things like this were things that led to domestic abuse. After learning more things about domestic abuse though, we ended up splitting up. It has been around seventeen years since we split up and my daughter is now 21.

My original dream coming to America was building my mom a house. That was my dream for the longest time. My starting point in the United States was rough though. When I first arrived, I wasn't off to a good start because I would go out to parties and drink very often; and that is not how dreams are met. But now that I believe I have achieved my original dream, I have way more dreams. Like volunteering at a hospital or maybe even teaching orphans. Even if I am not the strongest reader or writer, I still wish to help them. **Although these seem like big dreams already, they are overpowered by my biggest dream; being able to see my Mom and Dad again. Either them coming to the United States or me going to Mexico. I would give up anything to see them again, even if it was just once more.**

story told by: Samantha

¿Quién cuenta tu historia?

Mi nombre es Víctor Manuel Zambrano Govea. Nací y crecí en Los Reyes en el estado de Michoacán, México. Los Reyes era una zona con muchas montañas. Siempre estaba muy verde porque había caña por todos lados. Había muchos bosques con pinos y árboles llenos de variedades de frutas; fueran mangos o cualquier tipo de fruta, había mucha. Caminando hacia el centro de la plaza, verás esta hermosa iglesia. Esa iglesia es uno de los lugares más “turísticos” que hay. Normalmente había un montón de gente allí en la plaza, sea paseando o conversando en los bancos. Cuando pasé tiempo en la plaza, me gustaron los milkshakes de fresa junto con una torta.



Crecer en Michoacán fue difícil. Fue bastante aburrido porque no tenía mucho tiempo para jugar debido a que siempre estaba trabajando. Fue difícil porque a veces no teníamos suficiente dinero para la comida y otras necesidades, lo que nos llevaba a

comer frijoles la mayor parte del tiempo. En aquel momento, los frijoles eran mi comida favorita, pero eso ya no es el caso. Supongo que me gustaron mucho porque casi nunca teníamos nada más para comer. Mi casa en Michoacán era pequeña, medía un espacio de alrededor de 5x5 metros. Estaba hecho de cartón y tablonés de madera. La casa terminó pareciéndose aún más pequeña porque vivía allí con mis padres y mis tres hermanos. No había mucho que me desagradó de nuestra vida en Michoacán; pero no me gustaba la forma en que vivíamos, la casa en la que vivíamos. Aunque no había nada en particular que me gustara más de Michoacán, disfruté mucho el poco tiempo libre que teníamos. No era mucho, pero me gustaba mucho jugar y quedarme despierto hasta tarde sólo para perder el tiempo.

Fui muy aventurero mientras crecía. Me gustaba mucho ir a diferentes partes del Rancho o el pueblo. Cuando tenía tiempo, me gustaba jugar basketball y una variedad de juegos diferentes. Por ejemplo, por las noches después de regresar del trabajo, me gustaba jugar con una honda; siempre apuntando hacia pájaros, ramas de árboles y cualquier otra cosa que estuviera en mi punto de vista. Yo era un cazador. Después de correr y trabajar, me gustaba bañarme en la presa; pasé mucho tiempo allí. La agua era fresca y natural y fue divertido trepar a los árboles y tirarme a ella. Recuerdo que me hice una descalabrada. Me había tirado del árbol al agua y me golpeé la cabeza con una roca muy fuerte. Probablemente nunca olvidaré cuándo y cómo sucedió eso. También disfruté mucho plantando y pasando tiempo con mi hermano José Luis. Normalmente sólo plantamos maíz, pero nos gustaba hacer traviesas. Hubo un momento en el que mi hermano y yo plantamos todo el maíz que mi papá nos había dado en un hoyo para poder seguir jugando. "¡No digas nada!" Le diría a mi hermano. Realmente pensamos que mi papá nunca se enteraría; pero cuando brotó el maíz, todo salió del mismo lugar y se dieron cuenta.

Momentos como estos me harían feliz; Incluso si fuera sólo cuando estábamos jugando, estaba feliz.

Muchos de mis recuerdos de Michoacán terminaron siendo aterradores. Muy a menudo, mi papá llegaba borracho a casa. Anunciaría su llegada diciendo "Levántense, porque yo estoy aquí" Momentos como estos eran malos; A veces, mi papá incluso llegaba a golpear a mi mamá. Estos tiempos nos asustarían.

Tuve que levantarme a las cinco de la mañana para caminar hasta El Campo, donde crecía la caña. Cada semana de lunes a sábado consistía en cortar caña, quemar caña y regresar a casa. Esa era mi rutina. Cortar y quemar caña de azúcar todos los días. Desde que tenía siete años, pasé la mayor parte del tiempo cortando caña de azúcar con mi papá hasta que comencé a trabajar solo cuando crecí. Cuando trabajé en El Campo, había caña por todas partes y siempre había muchos pájaros y muchos animales; como conejos, aunque probablemente no estuvieran vivos cuando los vimos. Siempre había un montón de gente alrededor de mi lugar de trabajo, por lo que era muy ruidoso. En ocasiones en las que teníamos que quemar la caña de azúcar, hacía un calor tremendo en El Campo. Después de pasar tanto tiempo cortando y quemando caña, aprendí a construir cosas con ladrillos, lo cual fue un gran cambio con respecto a lo que hacía antes.

Marco Antonio, José Luis y María son los nombres de mis tres hermanos. Como yo era el mayor, los cuidaría. Recuerdo que asustaba diciéndoles cosas como "Será mejor que no hagan nada malo." Cuando eran más pequeños y yo quería salir a jugar, simplemente les colocaba almohadas alrededor para que no se cayeran y se hicieran daño. Aunque me llevaba bien con todos mis hermanos, siempre me conecté más con José Luis. Recuerdo que siempre quise crecer y compartir ropa con él porque tenía un amigo que compartía ropa con su hermano y yo también quería hacer eso. Me emocionaba mucho y decía cosas como "Cuando mi hermano crezca, compartiré mi ropa con él y él compartirá ropa

conmigo". Pero nunca terminó compartiendo su ropa conmigo. Terminaría compartiendo mi ropa con él.

Mi mamá trabajaba como limpiadora de casas y mi papá siempre trabajó en El Campo cortando caña o limpiando el camino. Realmente nunca hubo una relación entre mis padres y yo. Siempre sentí que debido a nuestra falta de conexión, siempre ha dejado un impacto negativo en mi vida. Ya apenas hablaba con mis padres, y con la forma en que mi papá nos trataba, hablábamos menos de lo que ya lo hacíamos. En cuanto a mi mamá, hablaba con ella un poco más a menudo que con mi padre. Disfruté su compañía. Cuando mi mamá estaba trabajando y yo estaba en casa, hacía lo que mi mamá haría cuando estaba en casa. Yo limpiaba, lavaba los platos y barría. Haría esto para que cuando regresara a casa mi mamá, estuviera feliz de haberla ayudado. Realmente nunca discutiría ni pelearía con mis padres. Incluso si lo hubiera intentado, probablemente me habrían arrancado los dientes. Hubo un período de tiempo cuando tenía 14 años en el que fui rebelde; especialmente hacia mi papá. Recuerdo que me había echado de la casa.

Cuando era más joven nunca pensé realmente en Estados Unidos. Pero cuando tenía alrededor de 17 años, comencé a pensar en ello con más frecuencia. Aunque nunca pensé realmente en cómo serían los Estados Unidos, esperaba que hubiera muchos edificios altos, muchos autos y casas bonitas. Principalmente pensaba que los Estados Unidos me darían la oportunidad de ganar dinero, que era una de las cosas más importantes que necesitaba. Quería venir a los Estados Unidos para poder construirle una casa a mi mamá. Fue entonces cuando comencé a soñar con tener un hogar mejor para mi mamá. Ese era mi sueño, hacerle una casa a mi mamá, porque en la que vivíamos no era muy buena. Fue entonces cuando comencé a pensar: "Si alguien me ayuda a llegar a Estados Unidos, voy a ir y hacer muchas cosas diferentes". Pensé que si venía a los Estados Unidos tendría esas oportunidades.

Recuerdo que tenía un amigo que me invitó a venir a los Estados Unidos con él. Me dijo "Primo, ¿No quieres ir al Norte?" "Solo estaba esperando que alguien me preguntara", respondí. La única persona a la que terminé diciéndole que viajaba a los Estados Unidos fue mi mamá. Tenía mucho miedo de contárselo porque tenía miedo de que no me permitiera ir. "Ama, yo me voy al norte.", le dije. Recuerdo haber pedido su bendición también. Mi mamá comenzó a llorar diciéndome que era demasiado peligroso y que nunca más nos veríamos. Como ambos somos personas muy emocionales, yo también comencé a llorar después de verla llorar.



Terminé empacando solo una camisa, un par de pantalones, un par de calcetines y comida. Realmente no terminé dejando muchas cosas debido al hecho de que de todos modos apenas tenía ropa. Lo único que realmente tenía miedo de perder era a mi familia. No quería dejarlos atrás. Para poder venir a los Estados Unidos, trabajaría como asistente de un trabajador de la construcción. Trabajé quince días seguidos, dos semanas; Desde las 7 de la mañana hasta las 3 de la mañana solo dormía un poco de tiempo. Cuando finalmente tuve el dinero, fui a comprar mi billete de avión. Los había comprado en Guadalajara para llegar a

Ciudad Juárez; y desde allí comencé el viaje que hay que hacer para llegar a Estados Unidos. Había empezado con un amigo. Este amigo mío tenía hermanos que ya vivían en los Estados Unidos, ellos fueron los que nos ayudaron a llegar hasta aquí. Tuve que levantarme muy temprano para tomar un autobús de unas cuatro horas para llegar al aeropuerto. Terminé quedándome dormido durante todo el vuelo; y cuando desperté, ya había llegado a Juárez, Chihuahua. Terminé durmiendo mucho porque los lugares en los que nos quedábamos no eran muy cómodos por la noche. Cuando nos bajamos del avión, fue cuando comencé a asustarme bastante porque Juárez era enorme comparado con mi lugar de origen. También estaba muy seco en comparación con mi ciudad natal, donde había muchos árboles. Ahora para cruzar, fue muy aterrador porque tuve que cruzar un montón de vacas y me asustaron. Gracias a Dios no tuve tantos obstáculos que superar cuando vine a los Estados Unidos, pero las vacas siempre me han asustado. Terminé siendo atrapado dos veces y finalmente lo logré la tercera vez; pero después de finalmente cruzar, me subí a otro autobús y me volví a quedar dormido hasta terminar en Tucson, Arizona. Cerraba los ojos cada vez que sentía que estaba despierto porque no quería ver quién subía al autobús ni quién se bajaba. Cerrar los ojos era como mi pequeño superpoder; Me decía a mí mismo: "Si mantengo los ojos cerrados, no me pondré nervioso. Y si no me pongo nervioso, nadie me dirá nada; Pensarán que estoy dormido".

Después de llegar finalmente a los Estados Unidos, recuerdo haber pensado: "De hecho, voy a hacer esto". Estaba muy feliz, por decir lo menos. Finalmente lo había logrado y finalmente pude cumplir mi sueño de hacerle una casa a mi mamá. Una de las primeras cosas que noté cuando llegué fue que aquí era mucho más fácil gastar dinero. De vuelta en México para comprarme un par de zapatos nuevos habría tenido que dejar de gastar dinero en comida, lo que significaba que tenía que dejar de comer normalmente por un tiempo. Pero con un solo cheque en los Estados Unidos, podría comprar zapatos, comida y mucho más. Durante un tiempo, me gustaba mucho bailar e ir a fiestas.

Todos los días, antes de ir a una fiesta, me compraba ropa completamente nueva; pero en México nunca hubiera podido hacer eso. Las calles de Estados Unidos también me llamaron la atención. Cuando salías, veías un montón de carros, bonitos. Nunca habías visto esto en Michoacán. Una de las primeras cosas que hice cuando llegué fue jugar fútbol. Tan pronto como llegamos al lugar donde nos íbamos a quedar, salimos a jugar. Lo primero que me ofrecieron fue una bebida. "¡Toma uno, primo!" ellos dijeron. Yo pensaba, ¿cómo era este chico mi primo? No lo conocía. Pero ahora ya sí y nos unimos por eso; y justo después nos pusimos a jugar fútbol.

Mi primer trabajo aquí fue como obrero de la construcción, principalmente de casas. Pero no me gustaba mucho este trabajo, me robaron; no me pagarían. Disfruto más mi trabajo que tengo ahora. Ahora trabajo para una empresa de techo y esta vez me pagan de verdad. Lo primero que comí aquí fue un Sandwich de Pollo de Burger King. Debido a que en Michoacán casi siempre comía frijoles, el sándwich sabía muy bien comparado con eso.

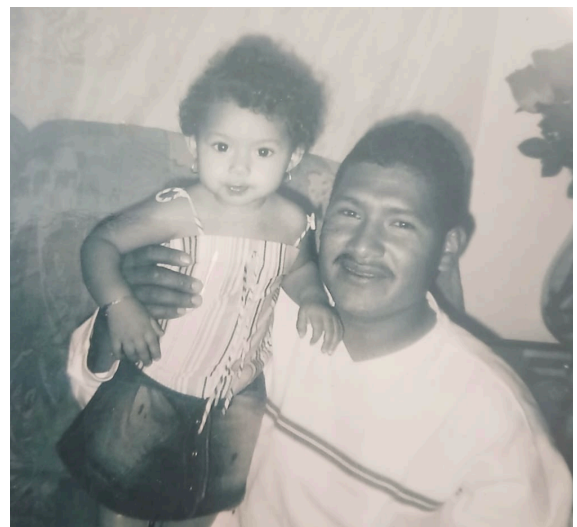
Adaptarse a Estados Unidos fue difícil; especialmente por el hecho de que no hablaba nada de inglés. Incluso ahora, apenas sé decir "Give me number one and number two". o "No pickles, no lettuce." son algunas de las pocas palabras en mi vocabulario en inglés hasta el día de hoy. Se sentía muy extraño no saber hablar inglés; y se volvió difícil porque no podía hablarlo, especialmente cuando intentaba encontrar trabajo. Tuve que pedirle a la gente que me tradujera. Antes de llegar a los Estados Unidos, nunca me había preocupado realmente por cómo sería la gente aquí, así que cuando vi y escuché por primera vez a una persona Americana, quedé bastante sorprendido.

La forma en que terminé en Colorado fue una accidente. Originalmente se suponía que iba a ir a California, pero como las personas que me ayudaron a llegar a los Estados Unidos ya vivían en Colorado, terminé decidiendo quedarme en Colorado; lo cual me alegro de haberlo hecho. Me gusta aquí. Realmente me gustan las montañas aquí

en Colorado. Me gusta visitar lugares como Red Rocks, Mother Cabrini y Buffalo View. También lo disfruto cuando nieva. Antes no me gustaba la nieve, pero desde entonces he cambiado. Me encantan los días de nieve porque significan que no tengo que trabajar.

De hecho, extraño mucho mi hogar. Más mis padres y hermanos que mi casa. Desde que salí de Michoacán, solo he visto a dos de mis hermanos en el tiempo de esos 25 años. En cuanto al resto de mi familia, no los he visto en persona desde entonces; pero por supuesto sigo en contacto con ellos. Hablo con ellos todos los días. Hablo con ellos entre 30 minutos y una hora. Supongo que realmente depende de la hora del día que sea. Aunque extraño a mi familia, prefiero vivir en los Estados Unidos en este momento. Puedo mantener a mi familia desde aquí. **Siempre va estar esa pizca de tristeza porque los extraño. Pero estoy aquí ayudándolos; y eso me trae toda la felicidad del mundo.**

Conocí a la madre de mi hija por primera vez en una lavandería. Me sentí nervioso cuando la conocí por primera vez, por decir lo menos. Me sentí muy feliz con ella, pero no me di cuenta de que me gustaba hasta que todo empecé a sentir nervioso cuando estaba cerca de ella. Me sentía feliz cada vez que la veía. El hecho de que estuviera nervioso con ella también me delató, ya que no soy una persona tan nerviosa. Nunca terminé invitándole a salir. Siempre nos veíamos en la lavandería, así que básicamente ahí es donde pasó todo. Ella siempre estaba limpiando las lavadoras cuando yo estaba allí.



Terminamos casándonos cuando su papá nos presionó para que lo hiciéramos, pero estábamos felices de casarnos en ese momento. Estuvimos juntos durante cinco años; y en ese tiempo, tuvimos una hija. Fernanda Yasmín es su nombre. Si pudiera retroceder en el tiempo a un momento singular, volvería al momento en que ella nació. Entonces fui muy feliz, este momento es muy especial para mí. Aunque estaba feliz con su madre, nos separamos. Discutíamos muy a menudo y nos faltábamos el respeto constantemente. Comenzó con cosas pequeñas; pero cuando no se soluciona ese hábito, sigue creciendo. Ella seguía recordándome a mi mamá en Michoacán, y realmente empezó a afectarme cuando empezó a mencionar eso. En algún momento, aprendí que cosas como esta conducían al abuso doméstico. Sin embargo, después de aprender más cosas sobre el abuso doméstico, terminamos separándonos. Han pasado alrededor de diecisiete años desde que nos separamos y mi hija ahora tiene veintiún años.

Mi sueño original al venir a los Estados Unidos era construirle una casa a mi mamá. Ese fue mi sueño durante mucho tiempo. Sin embargo, mi punto de partida en los Estados Unidos fue difícil. Cuando llegué por primera vez, no tuve un buen comienzo porque salía a fiestas y bebía muy a menudo; Y no es así como se cumplen los sueños. Pero ahora que creo que he logrado mi sueño original, tengo muchos más sueños. Cómo ser voluntario en un hospital o incluso enseñar a huérfanos. Incluso si no soy el mejor lector o escritor, aun así deseo ayudarlos. **Aunque estos ya parecen grandes sueños, están superados por mi mayor sueño; poder volver a ver a mi mamá y a mi papá. O ellos vienen a los Estados Unidos o yo voy a México. Daría cualquier cosa por volver a verlos, aunque fuera una vez más.**

historia contada por: Samantha